

Wychodzi co po-
medzialek. Biuro re-
dakcyi na ulicy Sze-
rokiej pod l. 19 1/2.

PAMIETNIK GOSPODARSKI.

Przedpłata z prze-
syłką pocztową wyno-
si rocznie 6 złr., pół-
rocznie 3 złr.

Lwów, dnia 23 Grudnia, 1851.

Obserwacje należące do koni i stad polskich, napisane r. 1705 przez Jerzego Dzieduszyckiego; (dokończenie). — Zaciery ze zboża. — Wiadomości handlowe: ze Lwowa. — Kurs lwowski. — Nowe dzieło: Dziennik literacki. — Pensyon francuzki dla panien we Lwowie.

Obserwacje należące do koni i stad polskich.

Napisane roku 1705 przez Jerzego Dzieduszyckiego
Koniuzszego Koronnego. (Dokończenie).

Jakie są klacze polskie dobre do rodzenia koni
proporcjonalnych?

Klacz polska w odchowaniu nie powinna być w wiel-
kiem cieple, ale bardziej w miernem niżeli tłuściem, a to
dla naturalnej z natury pasz samych w klaczach polskich
wilgotności, którejby więcej dopiero natenczas przybyło;
z kąd zawiązujący się *foetus* samaby w siebie brał wilgo-
tność. Jako jednak już klacz zrzebna da się poznać, kar-
mić ją i obrokiem, aby z ciałem *a dextra* i ze wnętrzości
taż wilgoć się ciągnąć mogła, *foetui* zaś większa i przedstyo-
lowana żywność i gorącość z obfitości krwi zostaje. Mniej-
sze są lepsze a głębokie niżeli przerosłe, bo mniej w
wilgoć obfitują: gdyż zawsze w małym cieple więcej ognia
przez prędszą krwi komunikacją. Więc proporcją za-
wsze w klaczy niżeli wielkość upatrować.

Czemu karki i głowy grubieją koniom polskim w czwartym
roku zwyczajnie?

Karki i głowy grubieją, to prawda z obfitującej w
koniach polskich wilgoci, która z pasz *et ex climate* po-
chodzi; ale czemu ta wilgoć *excedit in deformitate*, która
na wzrost i ciało pojsć była powinna, zwłaszcza po słu-
sznem klacz zapatrzaniu się w dzielne cudzoziemskie ko-
nie, ja karmią okazują pryncypalną być rozumem. W Hi-
szpaniej i Turczach, gdzie namiast siana słomę potłuczoną
pszeniczną dawają, namiast owsa jęczmień; przy natural-
nej gorącości tamtych koni, gorąca że tak rzekę i naturze
akkomodowana pasza delikatne formuje konie. W pol-
skich zaś krajach, które naturalną *ex climate* *excedunt* wil-
gotnością, gdy z młodu zgłodnieje i mizeryą swoją ma
skurczone i zmalałe wnętrzości jednym tylko obchodząc
się sianem, jako do postanowienia formy swojej przycho-
dzi, ta wilgoć, która proportionalny wzrost z rozprzestrze-
nienia wnętrznego dać miała koniowi, nie mogąc sama
swojej dość uczynić operatniej przez szczupłość ściśnionych
wnętrzości, w kark jako w słabszy wpada *meat* i w gło-
wę. Czemuż zaś po rznieniu też same zrzebce w głowy
i karki nie grubiały, sprawuje to że koń owalaszony z tak
wielką *violentią*, ogniem swoim nie wzbudza w sobie wil-
goci jako *principium generationis*, a zatem też taż naturalna
wilgoć tak gwałtownie do swoich się nie ciśnie *meatów*.
Rozumiałbym tedy, że dla nabycia krwi subtelnej i gorą-
cej, która delikatne formuje stworzenie, urodzone zrzebie
przez rok paść jęczmieniem z sieczką słomy pszenicznej;
dla suchości jej, nawet i klacz mleka dodającą, podobną
karmić paszą: ruszy to i wypędzi niemało z zrzebiąt wil-
goci zwyczajnie przez prędkie zolżowanie (co się i umnie
stało nieraz). Drugiego roku już przeplatać to owies, to
jęczmień, a jako w pierwszym roku więcej słomy niżeli
siana, tak w drugim zarówno obojga dodając a to dlate-
go, aby nie iść w kontr wilgotnej naturze do wzrostu
swego i owsem ją sekudować. Na trzecim roku owsem
i sieczką rozpychać konia, czyniąc niby rum i rozprzestrze-

nienie do wzrostu swego wilgotnej naturze: gdyż suchą
zawsze paszą, jako to jęczmieniem spłodzona krew go-
rąca, zebrane i ściśnione dla cięższej konkockiej wnętrzości
rozrastać się w porę i stature swoją koniowi nie pozwa-
lają, a tak wilgoć taż *ex climate naturalis* w ustanowieniu i
paleniu się konia w kark i w głowę wpada. Z tych wzwyż
pomienionych racyj zrzebce polskie całą wiosnę na pa-
szach chodzić powinny, by też i najpiękniejsze być miały,
chybaby się z natury polskiej wyprowadziły osobliwą ży-
wnością i gorącością. Takie już jako cudzoziemskie na
samym chować jęczmieniu, co być może między końmi
jako i ludźmi: gdyż czasem bywa hiszpańska w Polaku
natura, *et è contra*. Zrzebce także nie na wielki wzrost
zabierające się, a przytem kształtne na jęczmieniu się le-
piej perfekcyonują; z sieczką jednak zawsze jęczmień
rozumem.

Jako klacze chować dla rodzenia koni proporcjonalnych?

Z wzwyż pomienionych odemnie *consideracyj*, wilgotno-
ści naturalnej w klaczy polskiej industrią supplementować
trzeba. Więc klacze zrzebne, dla subtelniejszej i gorę-
szej krwi w uformowaniu zrzebiecia jęczmieniem w zimie
paść trzeba, tudzież i słomą pszenną, co i po ozrzebieniu
dla dodania mleka czynić trzeba. Też jako zrzebne ale
osobliwie z zrzebiętami w zaciszu i w ciepłych, przestro-
nych, widocznych, chędogich stajniach zimować, a najlepie-
jiej w zakrytym ze wszystkich stron maneżu, nadgradzając
tem ciepłem *frigido climati*, i do prędszego pochopu ro-
śnienia małym zrzebiętom aby nie sguziały dając wygodę,
które i w swoich borewkach małych trzymać trzeba. Co
piękniejsze też niewięcej czterdziestu klacz z młódkami
podroslami, a to dla większej i sposobniejszej wygody a
łatwiejszego dozoru wybrakować stado, aby piękna klacz
w podobną się sobie w proporcyej wpatrowała, i dzielne
zawsze miała w oczach objekta; paszy pszenicznej więcej
niżeli siana dodawać. Zdrojowe albo rzeczne jeżeli mo-
żna aby piły wody. W pociemkach klacz nie stawiać,
żeby się melancholiczne nie rodziły zrzebce. Można cza-
sem dla nabycia krwi gorącej i substantialnej co trzeci
dzień na klacz po snopie pszenicy dawać; nadto klacze
z zrzebięty osobliwie, jako lecie tak i zimie, odłączone być
powinny. Nie od rzeczy i jelenia łaskawego w stado wpu-
ścić i przyzwyczaić dla wpatrzania się w proporcye głowy
jego, klaczom zaś obcinając włosy koło nóg aby przez wpatry-
wanie się z gładkimi nogami rodziły się konie. Tej ima-
ginatniej doświadczona jest próba: gdyż fryz do kilku klacz
przypuszczony całe na zawsze kosmaczną zafryzi stado.

Czemu konie polskie niskich a niewyniosłych są przodów?

Zbyt prędkie ujeżdżanie koni w Polsce, które mło-
demu zrzebcowi przednie zgniata topaki, jest okazją, że
rosnąc jeszcze, w zad a nie w przód się podnosi. Piąty
tedy rok właśnie do ujeżdżania najspodobniejszy być ro-
zumem, kiedy już w swojej porze ciała i w siłach koń
staje, a nie w czwartym, jako po rznieniu zaraz jest w
Polszcze zwyczajna. I stanie samo na stajniach jest ni-
skiego zrzebcem przodu okazują, kiedy przednimi nogami
albo w dole albo przynajmniej w równi stoją a powin

nyby tyłem pochawisto, jak jest zwyczaj u wszystkich narodów, dopieroż u nas bardziej: ponieważ w równinach gór nie mając, nie mają się na czem rozciągać i wznosić. Wpatwienie także w wyniosłego przodu konia siła sprawuje. Tak dojrzałe ujeżdżanie sprawi to, że koń w siłach czujący się, rzeźwiejszy na potym będzie niżeli są zwyczajnie konie polskie. Bieganie jednak na sznurze w czwartym roku potrzebne być bardzo rozumiem, do lekkiego w obroty i w bieg wprawowania konia i do przyczynienia mu zartkości i chciwości, żeby potym na ujeżdżaniu nie był jako głupi i zahukały. Toż w sznurze bieganie łomie pierś i przod podnosi, supplementując tem bieganiem w wyciągnienu się konia równinom naszym i długiego i spokojnego stania zrębców na stajniach *propter frigidum clima*, tymże się zrębcem młodym i flegmę ujmując tak naturalną w Polsce. Toż bieganie formuje szyję i głowę tak ją ustanowiwszy powoli i *per gradus* kawecanem jako kto sam zechce. Przez ten czwarty zaś rok po rznieniu, w zimie osobliwie, przyzwyczajając powoli do kulbaki konia często w nią bez wielkiego spięcia popręgów ubierając, a czasem z płótka i słomy dla lekkości wkładając simulacrum. To się z okazji niskiego w koniach polskich przodu nadmienilo, to przydając, że bieganie na sznurze wywyciąga w długość konia, że zwięzły jako zwyczajnie nie będzie.

Czemu konie polskie wołowate zwyczajnie i leniwe, co i najdoskonalszą w koniu szpeci proporcją?

Prędkie niedojrzałych zrębców ujeżdżanie jest tej leniwości, jakom wyżej nadmienil, okazyją, ale nie mniejszą i zwykłą w Polsce maniera konia ujeżdżania, która wszystka na tem zawisła, aby katować konia i zahukiwać za najmniejszym nie tak narowem jako nieumiejętnością jego, bijąc go i przeciwiać mu się tak dalece, że luboby z natury był koń najlepszy, ujeżdżaniem się złości i uporu nauczy. A lubo wszystkie narody ugłaskiwając ujeżdżają konie, tym bardziej polskie jabym rozumiał dla większej ich mocy, którą się tymbardziej upierać mogą, sekundować raczej należy naturę ich, do czego jest sposobna, zlekka zrozumiewając go do czego sposobny i nie nalegając: bo lubo niedźwiedzia z wielką pracą nauczy tańcować i korwetować, ale mu to jest cale nieprzystojna, tak naprzykład przeciwko naturalnej chęci i fantazji ciężkiego i do pracy tylko sposobnego konia uczyć przyzwoitych delikatnym koniom skoków, jest to osła uczyć czytać. Zahukany tedy tem nieporządnem i tyrańskim ujeżdżaniem koń zgłupieje i uporu nabędzie. Toż z ujeżdżania pochodzi, że konie polskie twardej są gęby, gdy mu tylko zwyczajnie na ujeżdżanie uzdeczkę włożą, gębie tak bardzo folgując a neliłościwie całe ciało zabijając, pozna tedy zaraz bestya moc swoją i do poznania jej częstym także przywudzony i przymuszony biciem; raczej go tak nie katować, a munsztuk na ujeżdżanie według gęby jak najpotężniej i z kawecanem do łomania głowy i szyje włożyć, żeby go zaraz w mocy jego oszukać i zahukać na zawsze. Gdy tak ujeżdżony będzie, może go potym i na jedwabnej kierować wstędze. Dla złego ujeżdżania przypadkiem się to dzieje, że koń dobry w Polsce: gdyż koń pierwszego jeszcze a naturalnego swego dobrze nie umie skoku, to jest kłusowania, już mu z miejsca się porywać, obracać i korwetować każą, tą nieumiejętną mieszaniną psując, zahukując i narowiać konia. Przynajmniej szłapi i kłusowania go uczyć z obrotem nieprzymuszonym na wszystkie strony zlekkuchna ze trzy miesiące, ze dwa miesiące także z obrotem półbiegu albo galopu; co oboje z kłusowaniem bezpiecznie i ozdobnie z góry konia stapać nauczy, gdy zwyczajnie konie polskie usterk mają czolgając i sawając nogi, tyrańskim w zmordowaniu przymusem z głupstwem i zahukaniem ujeżdżane, to do-

piero ze dwa miesiące z miejsca się porywać zlekkuchna także i bez przymusu i na wszystkie obracać się strony, tudzież i przytrzymywania uczyć ze cztery niedziele, potym w zawody na dół puszczać, przez ten wszystek czas ujeżdżania szłapi dodrej i chodu należytego ucząc. Toż wszystko trzech ćwierci roku ujeżdżanie w różne sprawować się może figury, zrazu wciąż potym w łakotkę (*obłak*), potym jako najpowolej nie przynaglając w cyrkuły; tandem w samych cyrkułach obracania w tych wszystkich trzech ujeżdżania czasiech, nic się nazbyt nie przykrząc koniowi, aby raczej z ochoty robił nie z przymusu, a skoro mu się przykrzyć pocznie, to z nim do domu, aby przez złość i upor narowów nie nabył; żeby zaś jedno zrozumiawszy miejsce, jako się zawsze trafia, z niego się nazad do domu nie upierał, gdy nie masz zamkniętego maneżu, często miejsce odmieniać, nie przykrząc się nazbyt zrębcowi, ale co trzeci albo czwarty dzień z stajni go porywając. Dlatego aby wielkim przymusem, naprzykrzeniem i umordowaniem nie tylko narowów nie nabierał, ale też czerstwości nie tracił, korwetów go polskich nie zyczę uczyć: gdyż te, krom tego iż się na nic nie przydadzą, psują i narowia konia i często mu głowę zrywają, jako widzimy po wszystkich koniach nawet i tureckich, na których, niedoskonały hasze jeździec polski; sam on w dobrą jazdę wprawiony a dobrze wyćwiczony, gdy już bezpiecznie będzie umiejętności swojej dufał, przy żywości naturalnej będzie te stroił saltu. To wzwyz wspomniane ćwiczenie być rozumiem konia wojennego i konia podufałego do pracy, który gdy jest wolnej gęby, obrotny, chodziwy, chybki z miejsca, dość na niego być rozumiem i bardziej mi się w takim koniu podoba gładka z miejsca porywczosć i poważna w szłapi żywość, niżeli zmyślona przeciwko naturze w nauczonych saltach affektacya. Gdy się zaś koń główny, rzeźwy i delikatny nada, takiego po wzwyz wzmiankowanem ćwiczeniu do szkoły kalwakatorskiej aplikować trzeba. Wtenczas już ozdobno bo ćwiczenie stroić będzie, ale z takim chyba zwyczajnie na publikę. To w ujeżdżaniu notandum, że dobrze trzeba karmić jęczmieniem jako paszą gorącą konia, aby był i do pracy w ujeżdżaniu trwalszy i żywszy, i żeby mu się praca tak prędko nie przykrzyła, ale mu sam wyborny dodawał był ochoty, zwłaszcza gdy się już w pierwszych utrże miesiącach: bo z razu niech nie w wielkiem ciełe będzie, aby był posłuszniejszy jeźdzcowi.

Jaki ubiór konia polskiego wydaje proporcją?

Zwyczajnie czerkieski, jako najlększy i najdelikatniejszy: gdyż tureczyzna nie tak okazałość jako duzość członków końskich, zwyczajnie nad proporcją rozrostłych, wydaje.

Konie polskie tak rozplodzone i wychowane jako chować?

Dla naturalnej, jakom już tak wiele razy nadmienil, wilgoci tak delikatne albo raczej wychowaniem zdelikaciale i rozpieszczone konie dwa razy na rok, zlekka zwykłym przepurgowaniem czyścić trzeba z dziesięć dni *continuo* na wiosnę a tydzień w jesieni przy krwi puszczeniu. W ciało ich zbytęcznie nie wbijać, żeby nie zwołowaciały. Jeden dzień w tygodniu do potu przejeżdżać, abo i częściej żeby nie gnuśniały i nie zastawały się na stajniach, tudzież aby ćwiczenia swego nie zapomnialy. Jadło najlepsze ich owies abo jęczmień z siewką pszeniczną, po dwa razy na dzień; siano wiązkami pod miarą, aby ochotniej, weselej i zdrowiej jadły paszę swoją. Gdy zjedzą konie obrok, obracać ich tyłem do żłobu między dwoma słupami, dawszy im w gębę trzęsida żelazne dla zabawki i dla zdrowia, aby się pleniąc wilgoć i flegmę z siebie a sobie przyzwoitą wyrzucaly. Stajnie ciemne lepsze są dla rzeźwości końskiej, siano zaś dlatego wiązkami i pod miarę dawać zyczę, iż siano wilgoć płodzi, i lepsza by rzecz w

słomę pszeniczną potłuczoną co delikatniejsze wprawować konie.

Te obserwacje należące do proporcji koni polskich napisałem: gdyż kiedyby konie polskie tę co cudziemiś miały mieć proporcję i żywość, wszystkichby narodów przeszły konie, jako w dzielności tak i w mocy. Klima jedne w wilgoć obfitujące największą w tym przeszkodą, które industrią poprawować trzeba. Najlepsze zaś do chowania koni klima w Polsce jest głębokie Podole, gdzie taka znajduje się *aëris clementia* prawie jak we Włoszech, iż całą zimę w polach stada chodzą, luboby dla rozplodzenia koni delikatnych lepiej w tymże kraju na stadołach je zimować. Ruski kraj jest chwalebny w stada dla dobrej, suchej i zdrowej a obszernej paszy, nie dla temperatury powietrza.

Na Żuławach konie rosły, ale ciężkie i fryzowate, a to się oboje dzieje dla obfitości wielce pasz wilgotnych.

Mazowieckie małe jako guzy, gdy na piaskach zbytniej nie mogą mieć paszy, do tego i taż trawa jest gorąca, a dlatego gorącością swoją szczupli konia.

Jaki dozór koło stajni i stada trzymać?

Koniuszy w Polsce być dobry nie może: gdyż się na tej powinności nikt nie zna a rzadki znać chce. Dla mody tylko zwykłej i apparentej ten tytuł przy dworach, pewnie on nie najrzyz byle się jemu dobrze działa z wygodą koni jego własnych i usługą ludzi stajennych; kiedy się też przeciwko sumnieniu i interesowi pańskiemu proficik trafi, pewnie go z pilnością większą przestrzegać będzie niżeli szkodę pańską. Klacz cudzą podprowadzić, odchować, nie to, jakby to pan nie był człowiek i bliźni i za krzywdę jego Pan Bóg karać nie będzie. Powiada: ma on więcej, ale nie dla ciebie mieć nie będzie, że się na ciebie spuścił. Ile sług, powiadają, w Polsce tyle szpiegów, a ja powiadam tyle nieprzyjaciół; życzę tedy dla ceremonii tylko i zwyczaju trzymać koniuszego, a podkoniuszemu dziedzicznemu, znającemu się i wiernemu słudze, wszystek rząd z ustawicnością zdać przy stajni; żeby przecię i on czuł jastrząbka nad sobą koniuszego żeby mu się nazbyt rozwozić nie dał: bo wyuzdana na wolność natura chłopska nie zna hamulca, jak się rozbiega, doły i góry wszystko u niej zarówno; dlatego z chłopem polskim łaskawością nie nie wskóra, *oderint dum metuant*, kij u niego podarunek, postrach komplement, kajdany ceremonia, więzienie *konfidenca*; *pugnis eoncisus adorat*. On powinien będzie rumaki co tydzień przynajmniej aż do potu przejeżdżać; regularnie i punktualnie obrok wydawać, i aby na stronę nie szedł przestrzegać. Gdy koń zachoruje, albo się jaki casus i nieporządek albo excès w stajni trafi, zaraz przestrzedz *directe* pana. On nad masztalerzami *superintendencją* i władzę mieć powinien, aby przy ustawicności, trzeźwości koni dozierali i chędożyli, mając i skarania władzę. Tenże registra stad, zrębców, koni i która klacz z którym się chowała, porządki stajenne pod registrem trzymać powinien, nadgradzając pracę jego *distynkcją* osobliwej płacy i barwy a surowie postrzeżoną karząc niewierność. Koniuszy nie powinien mieć nad nim karania mocy, dlatego aby się w krzywdę pańską nie zgadzali, ale powinien go panu donieść.

Bez konowała stada i rumaki chować, jest to je po kapucyńsku chować na prowidentiej. Jedna godzina więcej szkody przyniesie niżeli roczna płaca na dobrego konowała; co i mnie samemu trafiło się przez lat dwie, kiedy nie mając konowała roku jednego na dwadzieścia tysięcy w stadzie w rumakach szkody miałem. Drugiego roku przez uleczenia nieumiejętność pierwszej rozumiem w Polsce dzielności rumak odejść mi musiał, za którego mi dawano tysiąc talarów bitych. Jeżeli można, trzeba by do ujeżdżania i kalwaktora trzymać, jeżeli nie innego cudzoziemca, to przy-

najmniej tureckiego *dziambaza*, który się za dobrą nadgrode łatwo i z Stambułu namówić da; ten jest najlepszy do naturalnego ujeżdżania wojennych i sprawnych koni; jakoż takich Polska potrzebuje: gdyż się coś w oczach nie zgadza do proporcji koni po cudzoziemsku wywieszony a Polak w ubiorze swoim, gdyż się w orientalną manierę wzwyczał i *correspondenter* do polskiego stroju oczy.

Rymarz także potrzebny do ustawicznej poprawy i porządku stajennego, który powinien być przy stajni w osobliwym zamknięciu pod kluczem podkoniuszego, jemu registrem oddany, jako to: derhy, czoły, deki, prześcieradła, wyciągacze, uzdeczki, munsztuki, forgoce, gębki, zgrzebła, kulbaki do ujeżdżania i polowe. Podkoniuszy co trzeci dzień powinien się przed panem stawić i wszystkiego wierną dawać relatią, przestrzegając zawczasu pana w czem może stadom i koniom mankować wygoda i o przypadku jakim albo jakiej słabości zaraz oznajmując. Że zaś wiele rzeczy do dozoru końskiego w tym krótkim traktacie moim sporze wzwyz nadmienilem, referuję się do wyżej specyfikowanych materyj tak respektem wygody końskiej, jako i klacz zrębnych i niezrębnych, to tylko nadmieniam, aby przed przypuszczeniem do klacz przepurgować je, co i Turcy dla zdrowszych i delikatniejszych robią zrębiat. Wszystek tedy dozór na dobrym i pilnym zakładam podkoniuszym, któryby nie tak z przymuszenia i strachu, jako z dobrej woli i naturalnej miłości ku koniom pracował, o którym geniuszu i w masztalerzach rozumiem aby go przybierać, lubo na dozorze pańskim i gospodarskim najwięcej należy. Bo kiedy pan nie dba, a kto o niego dbać będzie? czy nie ten kraj co ustawicznie czuwa aby i najpozorniejszego oszukać gospodarza. Sumnienie nie jedno i honor pocziwości powinienby utrzymać, ale te są banizowane do sług cudzoziemskich, tu sam jako *in propria sede* został interes.

(Przepisałem w *xiegozbiornie petersburskim cesarskim 1845 roku Henryk xiążę Lubomirski*).

Zaciera ze zboża.

Wiadomo powszechnie że u nas mało jest właścicieli gorzelni, którzyby do jej prowadzenia potrzebne posiadali wiadomości; ztąd wypływa że często padamy ofiarą oszustwa tak zwanych gorzelników, co także nie nie umiając zawierają na ślepo ugody, obiecują wydatki, a później gdy ich nie mogą otrzymać, umiają tak się narzekaniem na złe materyały, urządzenie gorzelni, wodę itp. wykryć; że biedny właściciel oprócz straty materyalnej, straci na wieki nadzieję mieć jaki taki dochód z gorzelni.

Nie myślę ja tu rzucać klątwy na całą gorzelników kastę, znam bowiem wielu, co prócz praktycznych wiadomości posiadają tyle uczciwości że nie śmieliby swoich panów na stratę wystawiać; ale że liczba tych wyjątków jest nader szczupłą, dlatego też drogo opłacanymi być muszą, co się bynajmniej z naszym obecnym materyalnem położeniem nie zgadza.

Przechodząc z moją gorzelnią przez różne krytyczne podobnego rodzaju koleje, udało mi się natrafić na dobry ferment, którego jako owoce mego własnego doświadczenia pośpieszam podać dla publicznego użytku, nie troszcząc się bynajmniej o ostrą krytykę którą u nas każdy co to śmie się odezwać ze swoim zdaniem poczęstowanym być musi. Nie będę się tutaj rozwodził nad powszechnie wiadomymi warunkami wymaganymi w gorzelni, jaką jest czystość, pilność i zamiłowanie w pracy: bez nich bowiem żaden ferment, ani najuczęszczy technik nie podola; ale przystąpię prosto do opisanie czynności, która zasada się na następujących działaniach.

A. *Przyrządzenie drożdży*. Potrzebne są 3 kadki dębowe, mieszczące po 7 wiader każda, *) czwarta zaś na 2 wiadra.

*) Kadki większe są potrzebne do zacierów ziemniaczanych; dlatego radzę mieć takie aby uniknąć kosztu na naczynia.

Kadki te oznaczone są liczbą I, II, III, IV i opatrzone wielkimi, z dwóch części się składającymi.

Do kadki nr. I o godzinie 3 po południu leje się wody gorącej garncy 22, tak aby po nalaniu miała 60 stopni Reaumura, na tę wodę sypie się 6 garncy żytniej razowej i 16 garncy przesianej z jęczmiennego słodu mąki, żytnia mąka sypie się zwolna i rozbija wiosłkami tak aby klusek nie było, poczem wysypuje się mąka słodowa, a pamiętać trzeba że na dobrem rozbiciu wiele i bardzo wiele zawisło.

Robota ta po zatarciu będzie miała 49 = 50 = 51 stopni, brakujących doda gorąca woda którą się boki kadek splókuje, poczem przykrywa się kadka i zostawia spokojnie przez 1/2 godziny. Po upłynieniu której jeszcze się raz zamieszka.

Po upływie drugiej 1/2 godziny męsza się powtórnie i zostawia przykryta przez 2 godziny spokojnie, poczem odkrywa się pół wieka i zostawia tak do 5 godziny rano.

Dzień 2gi. O godzinie 5 rano zaczyna się chłodzić ta masa tak aby na godzinę 11tą miała 18 stopni Reaumura.

Wtedy wlewa się 1/2 funta *Natrum carbonicum* i 1/2 funta *Cremortartari* w letniej wodzie rozpuszczonej, i zamieszawszy zostawia 1/2 godziny spokojnie, poczem znów się chłodzi tak aby na godzinę 12 miała tylko 17° Reaumura.

O godzinie 12 wlewa się 3 garnce dobrych gęstych katnarowych drożdży, 12 łótów sody *Natrum bicarbonicum*, 10 łótów czyszczonej saletry i kwartę spirytusu winnego (*Spiritus vini*) a zamieszawszy zostawia pod przykryciem zupełnie spokojnie.

Tegoż samego dnia o godzinie 3 po południu zaciera się w kadce nr. II 20 garncy wody, 14 garncy słodowej przesianej i 5 garncy żytniej mąki, i postępuje zupełnie jak dnia poprzedniego.

Dzień 3ci. O godzinie 5 rano ubiera się z kadki nr. I 15 garncy do kadki nr. IV na tak zwaną matkę, resztę zaś zostawia na zrobienie tak zwanej *podmłody*.

Nr. II chłodzi się tak żeby na 11tą miał 10° Reaumura zadaje się 12 łótami *Natrum carbonicum* i 12 łót. *Cremortartari*.

O godzinie 12 wlewa się matkę z nr. IV i 8 łótów *Natrum bicarbonicum* i zostawia przykryte do dnia następnego.

O godzinie 3 znów się zaciera w kadce nr. III podobnie jak w nr. II i tak dalej ciągle z tą odmianą, że się już nie dodaje tylko 6 łótów *Natrum carbonicum* i wraz z matką z kadki nr. IV o godzinie 12 wlewa.

B. Zacier. O godzinie 5 rano grzeje się w kadzi zaciernej 400 garncy wody, od 60—61 stopni Reaumura, i sypie się na nią pomału z worków 50 ćwierci 8garncowych żytniej mąki i dziesięć ćwierci mielonego słodu jęczmiennego; w czasie sypania rozbijają parobcy silnie grabiami, aby klusek jak najmniej było; sypanie mąki żytniej przeplata się sypaniem mąki słodowej, gdyż ta rozpuszcza klejowatość żyta.

Gdy wszystka mąka i słód wysypany, rozbija się dobrze i probuje ciepłomierzem; jeśli robota nie ma 50—49 stopni, wtedy puszcza się para do kadzi i grzeje do tego stopnia, przyczem uważać trzeba aby koło rury rozbijali silnie: bo inaczej z zaparzenia zacieru mogłaby strata wyniknąć.

Poczem przykryty zacier zostawia się 1/2 godziny spokojnie. Po upływie 1/2 godziny męsza się zacier tak żeby powłoka, z zaparzenia powstała, zamieszana została.

Po upływie 1/2 godziny znowu się zamieszka i zostawia godzinę spokojnie.

Po upłynionej godzinie wlewa się na podmłode robotę, męsza się zacier i zostawia jeszcze godzinę spokojnie, poczem spuszcza się na chłodziak (*Kühlstock*) i tam chłodzi tak, aby gdy się rozbierze robotę wodą i spuści do kadzi fermentacyjnej, nie miała więcej and 16 do 15 stopni Reaumura.

Wprawny gorzelnik powinien tak urządzić robotę, żeby nigdy przechłodzoną lub niedochłodzoną nie była.

C. *Podmłoda*. Kiedy, jak się powiedziało wyżej, zatarta robota stała już godzinę pod przykryciem, ubiera się jej garncy 20, dolewa kilka garncy wody zimnej i chłodzi tak aby po zmieszaniu z drożdżami w kadce nr. I pozostałemi, nie miała więcej nad 20° Reaumura, wtedy dolewa się kwarta okowity mocnej i zostawia odkrytą aż do zadania w kadzi fermentacyjnej gdy robotę z chłodziaka spuszcza.

Trzeba uważać żeby podmłoda stała 2 1/2 do 3 godzin najmniej. Przesłego roku używałem podobnego sposobu, a nie będąc z profesji ani gorzelnikiem, ani samochwałcą, oświadczam iż miałem tylko 96 garncy na 31° najwięcej, 87 garncy najmniej, przez kilka miesięcy palenia. Dziś lubo mam dwie gorzelnie nie pędzę na żadnej, bo niestała cena okowity, wysokie zaś ceny zboża nie dają żadnej rękąmi zysku; dla tych więc co się tego stosunku nie ulękli poświęcam powyższy artykuł.

Goeszów, 1 grudnia 1851.

M. Wiesiołowski.

Wiadomości handlowe.

Lwów, 22 grudnia. Na dzisiejszym targu sprzedawano korzec pszenicy po 18 złr. 37 kr., żyta 14 złr. 30 kr., jęczmienia 10 złr. 30 kr., owsa 6 złr. 26 kr., hreczki 12 złr. 55 kr., kartofli 8 złr. 00 kr. Cetnar siana 3 złr. 11 kr. Za sąg drzewa bukowego 28 złr. 15 kr., dębowego 26 złr. 00 kr., sosnowego 24 złr. 00 kr. w w. Garniec 30° okowity 1 złr. 15 kr. m. k. w hurtowej sprzedaży.

Kurs lwowski z dnia 23 grudnia.

	złr.	kr.		złr.	kr.
Dukat holenderski	5	48	Rubel rosyjski sr.	1	58
Dukat cesarski	5	53	Polski kurant	1	25
Półimperyal rosyjski	10	11	Listy zastawne gal.	80	12
Talar pruski	1	52	Laża od duk. ces. 29 1/4		
			Laża od srebra 25 3/4		

Nowe dzieło.

Od 1 stycznia 1852 r. wychodzić będzie we Lwowie, raz na tydzień, co sobota, w jednym arkuszu, w formacie wielkiej ćwiartki: **Dziennik literacki**, zawierający rozprawy literackie i obyczajowe, powieści, poezye, opisy okolic, pomników i zwyczajów, rozbiory dzieł nowych, doniesienia bibliograficzne, nowości literackie i artystyczne. Nakładem Wojciecha Manieckiego dzierżawcy drukarni Zakładu narodowego Ossolińskich. Redaktor Karol Szajnocha. — Prenumerować można w «kantorze Dziennika literackiego» w drukarni Zakładu narodowego Ossolińskich, osobiście lub pocztą: pod adresem kantoru, z dopisem „Przedpłata na Dziennik literacki.” Prenumerata w miejscu: rocznie 8 złr., półrocznie 4 złr., kwartalnie 2 złr. z przesyłką pocztową w kraju: rocznie 9 złr., półrocznie 4 złr. 30 kr., kwartalnie 2 złr. 15 kr. m. k. Ner 1 Dziennika już wyszedł i jest do czytania we wszystkich księgarniach krajowych, jakoteż w kantorze Dziennika. Tu można go także nabyć z osobna po cenie 12 kr. m. k.

Pensyon francuzki dla panien we Lwowie.

P. Zofia Gajewska z domu de Scher otrzymawszy pozwolenie od Wysokiego Rządu krajowego, otworzyła na dniu 1 grudnia b. r. 1851 pensyon francuzki we Lwowie, dla mieszkających i dochodzących panien.

Oprócz języka francuzkiego, który będzie językiem codziennej konwersacyi, przez właścicielkę pensyonu systematycznie udzielanego wraz z poprawną ortografią i nauką stylu, wykładane jeszcze będą przedmioty następujące: 1) *Nauka Religii* przez xiędza katechetę, wyznaczonego z konsystorza stolicy arcybiskupiej obrządku łacińskiego, w razie zaś innego wyznania panienki, przez duchownego którego rodzice obiorą. 2) *Języki, Niemiecki i Polski*. 3) *Arytmetyka*. 4) *Geografia*. 5) *Historja powszechna*. 6) *Główne zarysy Historji Naturalnej*. 7) Dla doroślejszych panienek wykładane będą: a) *Wiadomości z Fizyki i Chemii*. b) *Wiadomości z Estetyki*, dające ich sądowi o piękności w przyrodzie i sztuce pewną stałą podstawę, nadewszystko zaś zwracające umysł ku zamiłowaniu religii, cnoty i szlachetności, przytem treściwy obraz *Historji Sztuk*. c) Wykład krótki przystępny *Historji Literatury niemieckiej, polskiej i francuzkiej*. 8) *Roboty ręczne* kobiece mające na celu użytek, ozdobę i przyjemność.

Talenta jako to: *języki, angielski, włoski i rosyjski, rysunki i kaligrafia, muzyka, tańce i gimnastyka* udzielane będą na żądanie.

Rodzice i interesowani bliższą wiadomością powziąć mogą w pensyonie nr. 32 dom Hartmanna, naprzeciw kościoła katedralnego we Lwowie.